



ПОЛИТИКА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ И УРЕГУЛИРОВАНИЯ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение.....	4
2. Область действия Политики	4
3. Услуги	6
4. Идентификация конфликтов интересов.....	7
5. Процедуры и меры контроля при урегулировании конфликтов интересов...9	
6. Примеры конфликтов интересов.....	11
7. Раскрытие информации	16
8. Контроль и пересмотр	16
9. Согласие Клиента.....	17

Исходная дата выпуска:	14/12/2012
Одобен:	Совет директоров
Классификация:	Политика Предотвращения и урегулирования конфликтов
Область применения:	Весь персонал
Географическая область	Кипр
Дата последних изменений:	03/01/2018
Следующая дата пересмотра:	01/12/2018
Версия:	4

1. INTRODUCTION

UBK Markets Ltd (hereinafter referred to as the “Company”) is an investment firm that operates as a broker globally, where investment and ancillary services can be provided.

UBK Markets Ltd is incorporated in the Republic of Cyprus with Certificate of Incorporation No. HE293861. The Company is authorized and regulated by the Cyprus Securities and Exchange Commission (CySEC), with license No. 186/12. The Company’s office is located at Kyriakides Business Center, 2d floor, Leoforos Spyrou Kyprianou, 67, 4003, Limassol, Cyprus.

The Customer acknowledges that the Company’s official language is English.

The Company is operating under Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on Markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU (the “Markets in Financial Instruments Directive (2014/65/EU)” or “MiFID II”) and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU, as last amended by Directive (EU) 2016/1034 of the European Parliament and of the Council, of 23 June 2016 and under Regulation (EU) No 600/2014 of the European Parliament and the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Regulation (EU) No 648/2012 (the “MiFIR”) which was implemented in Cyprus by the Investment Services and Activities and Regulated Markets Law of 2017 (Law 87(I)/2017), which provide for the provision of Investment Services, the exercise of Investment Activities, the operation of Regulated Markets

1. ВВЕДЕНИЕ

UBK Markets Ltd (далее — Компания) — инвестиционная компания международного уровня, которая выступает брокером в области предоставления инвестиционных и дополнительных услуг на мировом финансовом рынке.

UBK Markets Ltd зарегистрирована в Республике Кипр, регистрационный номер HE 293861. Компания уполномочена и регулируется Комиссией по ценным бумагам и биржам Республики Кипр (CySEC), лицензия №186/12. Офис Компании: Kyriakides Business Center, 2d floor, Leoforos Spyrou Kyprianou, 67, 4003, Limassol, Cyprus.

Официальным языком Компании является английский язык — Клиент признает и соглашается с этим.

Компания действует в соответствии с Директивой 2014/65/ЕС Европейского Парламента и Совета Европейского союза от 15 мая 2014 года о рынках финансовых инструментов, с внесением поправок в Директиву 2002/92/ЕС и Директиву 2011/61/ЕС (Директива «О рынках финансовых инструментов (2014/65/ЕС)» или «MiFID II»), с внесением поправок в Директиву Совета Европейского союза 2002/92/ЕС и Директиву 2011/61/ЕС, с последними поправками, внесенными Директивой (ЕС) 2016/1034 Европейского Парламента и Совета Европейского союза от 23 июня 2016 года в соответствии с Регламентом (ЕС) № 600/2014 Европейского Парламента и Совета Европейского союза от 15 мая 2014 года о рынках финансовых инструментов и с поправками к Регламенту ЕС № 648/2012 («MiFIR»), которые были реализованы в

Предупреждение о рисках: Торговля валютами и другими маржинальными продуктами сопряжена с высоким риском и подходит не для всех инвесторов. Прежде чем совершать такие сделки, Вы должны убедиться, что полностью понимаете все риски, и если необходимо, получить независимую консультацию.

and other related matters (the “Investment Services and Activities and Regulated Markets Law”), as the same may be modified and amended from time to time.

The Company provides herein a summary of the Policy it maintains in order to manage conflicts of interest in respect of the duties it owes to its Customers.

The office address of the Cyprus Securities and Exchange Commission (CySEC) is 27 Diagorou Street, 1097 Nicosia, Cyprus (Telephone: +357 22 506 600/Fax: +357 22 506 700/http://www.cysec.gov.cy) and its postal address is P.O BOX 24996, 1306 Nicosia, Cyprus.

2. SCOPE OF THE POLICY

The Policy applies to its directors, employees and any persons directly or indirectly linked to the Company (hereinafter called “Related Persons”) and refer to all interactions with all Customers.

Республике Кипр на основании Закона 2017 года «Об инвестиционных услугах, осуществлении инвестиционной деятельности, регулируемых финансовых рынках» (Закон 87(I)/2017), которые предусматривают предоставление инвестиционных услуг, осуществление инвестиционной деятельности, деятельность регулируемых рынков и другие смежные вопросы (Закон «Об инвестиционных услугах, осуществлении инвестиционной деятельности, регулируемых финансовых рынках») с учетом последующих изменений и дополнений.

Компания в этом документе предоставляет краткое изложение Политики, которую она поддерживает в управлении конфликтами интересов относительно своих обязательств перед Клиентами.

Офис Комиссии по ценным бумагам и биржам Республики Кипр (CySEC): 27 Diagorou Street, 1097 Nicosia, Cyprus (Telephone: +357 22 506 600/Fax: +357 22 506 700/http://www.cysec.gov.cy), почтовый адрес: P.O BOX 24996, 1306 Nicosia, Cyprus.

2. ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ ПОЛИТИКИ

Настоящая Политика применяется ко всем руководителям, сотрудникам и любым лицам, которые прямо или косвенно связаны с Компанией (далее — Аффилированные лица), и относится ко всем видам взаимодействия со всеми Клиентами.

3. SERVICES

3. УСЛУГИ

Conflicts of interest may, by way of example, occur within the context of:

Конфликты интересов могут возникать в следующих рамках:

3.1. The investment services and or ancillary services, or any combination thereof provided by the Company to its Customers and in which possible conflicts of interest may arise, are the following:

3.1. Инвестиционные услуги и/или сопутствующие услуги, или любая их комбинация, которые предоставляет Компания для своих Клиентов и при которых могут возникать возможные конфликты интересов:

Investment Services

- Reception and transmission of orders in relation to one or more financial instruments;
- Execution of orders in relation to one or more financial instruments;
- Portfolio Management;
- Investment Advice.

Инвестиционные услуги

- прием и передача распоряжений в отношении одного или нескольких финансовых инструментов;
- выполнение распоряжений в отношении одного или нескольких финансовых инструментов;
- управление Портфелем;
- инвестиционное консультирование.

Ancillary Services

- Safekeeping and administration of financial instruments, including custodianship and related services;
- Granting credits or loans to one or more financial instruments, where the firm granting the credit or loan is involved in the transaction;
- Investment research and financial analysis or other forms;
- Investment services and activities as well as ancillary services where these are connected to the provision of investment or ancillary services;
- Foreign exchange services where these are connected to the provision of investment services.

Сопутствующие услуги:

- хранение и управление финансовыми инструментами, включая хранение ценностей и связанные с ними услуги;
- предоставление кредитов или ссуд по одному или нескольким финансовым инструментам, когда компания, предоставляющая кредит или ссуду, участвует в сделке;
- инвестиционные исследования и финансовый анализ или другие виды услуг;
- инвестиционные услуги и деятельность, а также сопутствующие услуги в тех случаях, когда они связаны с предоставлением инвестиций или сопутствующих услуг;
- услуги обмена валют, если они связаны с предоставлением инвестиционных услуг.

3.2. Inducements in connection with the investment services and or ancillary services, or any combination thereof provided by the Company to its Customers.

3.2. Материальное поощрение Клиентов в связи с инвестиционными услугами и/или сопутствующими услугами или любая их комбинация, предоставляемые Компанией своим Клиентам.

3.3 Performance-related remuneration aid to the Company's staff and intermediaries in connection with investment services and or ancillary services, or any combination thereof provided by the Company to its Customers.

3.3. Пособие по выплате вознаграждения сотрудникам и посредникам Компании в отношении инвестиционных услуг и/или сопутствующих услуг или любая их комбинация, предоставляемая Компанией своим Клиентам.

3.4. Inducements granted to the staff and intermediaries investment services and or ancillary services, or any combination thereof provided by the Company to its Customers.

3.4. Материальное поощрение, предоставляемое сотрудникам и посредникам инвестиционных услуг, сопутствующих услуг или любая их комбинация, предоставляемая Компанией своим Клиентам.

3.5. The Company's relationship with issuers of financial instruments.

3.5. Взаимоотношение Компании с эмитентами финансовых инструментов.

3.6. The preparation of financial analysis on securities offered for sale to the Company's Customers.

3.6. Подготовка финансового анализа ценных бумаг, предлагаемых на продажу Клиентам Компании.

3.7. Access and use of information obtained by the Company or the staff of the Company which is not in the public domain.

3.7. Доступ и использование информации, полученной Компанией или персоналом Компании, которая не является общественным достоянием.

3.8. Personal relationships of the Company's staff, or any persons associated with them, or the participation of these persons, in supervisory or advisory bodies.

3.8. Личные отношения сотрудников Компании либо связанных с ними лиц или участие этих лиц в надзорных или консультативных органах.

4. IDENTIFICATION OF CONFLICTS OF INTEREST

4. ИДЕНТИФИКАЦИЯ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ

For the purpose of identifying the types of conflict of interest that may arise in the course of providing investment and ancillary services or a combination thereof, and whose existence may

Чтобы определить виды конфликтов интересов, которые могут возникнуть в процессе предоставления инвестиционных и сопутствующих услуг или сочетание

damage the interests of a Customer, the Company takes into account, whether the Company or a Related Person is in any of the following situations, whether as a result of providing investment or ancillary services or investment activities or otherwise:

4.1. The Company or a Related Person receives or will receive from a person other than the Customer, an inducement in relation to a service provided to the Customer, in the form of monies, goods or services, other than the standard commission or fee for that service.

4.2. The Company or a Related Person has a financial or other incentive to favor the interest of another Customer or group of Customers over and above the interests of the Customer.

4.3. The Company or a Related Person is likely to make a financial gain, or avoid a financial loss, at the expense of the Customer.

4.4. The Company or a Related Person participates in the same business as the Customer.

4.5. The Company or a Related Person has an interest in the outcome of a service provided to the Customer or of a transaction carried out on behalf of the Customer, which is different and distinct from the Customer's interest in that outcome.

таковых, существование которых может нанести ущерб интересам Клиента, Компания принимает во внимание факты, свидетельствующие о том, находится ли Компания или ее Аффилированные лица в одной из следующих ситуаций: будь то в результате предоставления инвестиционных или сопутствующих услуг, или инвестиционной деятельности, или иного рода:

4.1. Компания или Аффилированное лицо получает от лиц, кроме Клиентов, поощрения в отношении предоставляемых Клиенту услуг в виде денежных средств, товаров или услуг, кроме стандартных комиссий за эти услуги.

4.2. Компания или Аффилированное лицо получает финансовые или иные поощрения за благоприятствование интересам другого Клиента или группы Клиентов в ущерб интересам Клиента.

4.3. Компания или Аффилированное лицо с большой вероятностью может получить финансовую выгоду или избежать финансовых потерь за счет Клиента.

4.4. Деятельность Компании или Аффилированного лица совпадает с деятельностью Клиента.

4.5. Компания или Аффилированное лицо заинтересовано в таком результате оказания услуги Клиенту или сделки, заключенной от имени и по поручению Клиента, который отличается от результата, соответствующего интересам Клиента.

**5. PROCEDURES AND CONTROLS TO
MANAGE CONFLICTS OF INTEREST**

In general, the procedures and controls that the Company follows to manage conflicts of interest include the following measures:

5.1. Effective procedures to prevent or control the exchange of information between Related Persons engaged in activities involving the risk of a conflict of interest where the exchange of that information may harm the interests of one or more Customers.

5.2. The separate supervision of Related Persons whose principal functions involve carrying out activities on behalf of or providing services to, Customers whose interests may conflict, or who otherwise represent different interests that may conflict, including those of the Company.

5.3. The appointment of a Compliance Department to monitor and report on the above to the Company's Board of Directors.

5.4. Measures to prevent or limit any person from exercising inappropriate influence over the way in which a Related Person carries out investment or ancillary services or activities.

5.5. Segregation of those duties that may give rise to conflicts of interest if carried out by the same individual.

5.6. The removal of any direct link between the remuneration of Related Persons principally engaged in one activity and the remuneration of, or revenues generated by, different Related

**5. ПРОЦЕДУРЫ И МЕРЫ КОНТРОЛЯ
ПРИ УРЕГУЛИРОВАНИИ
КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ**

В целом процедуры и меры контроля, которым следует Компания в процессе урегулирования конфликтов интересов, включают в себя следующее:

5.1. Эффективные процедуры по предотвращению или контролю над обменом информацией между Аффилированными лицами, участвующими в деятельности, сопряженной с риском возникновения конфликта интересов, при которой обмен этой информацией может причинить вред интересам одного или нескольких Клиентов.

5.2. Отдельное наблюдение за Аффилированными лицами, основные функции которых включают деятельность от лица Клиентов или предоставление услуг Клиентам, интересы которых могут вступать в конфликт, или которые иным способом представляют другие интересы, которые могут вступать в конфликт, в том числе и интересы Компании.

5.3. Назначение Отдела комплаенс для мониторинга и предоставления отчетов Совету директоров Компании.

5.4. Меры по предотвращению или ограничению ненадлежащего влияния какого-либо лица на оказание Аффилированным лицом инвестиционных или сопутствующих услуг или операций.

5.5. Разделение обязанностей, которые могут привести к возникновению конфликтов интересов, в случае если их выполняет одно лицо.

5.6. Устранение какой-либо прямой связи между вознаграждением Аффилированных лиц, главным образом задействованных в одной деятельности, и вознаграждением

Persons principally engaged in another activity, where a conflict of interest may arise in relation to those activities.

5.7. A Policy designed to limit the conflict of interest arising from the giving and receiving of inducements.

5.8. Procedures governing access to electronic data.

5.9. A “need to know” policy governing the dissemination of confidential or inside information within the Company.

5.10. The appointment of an Internal Auditor to ensure that appropriate systems and controls are maintained and reports are made to the Company’s Board of Directors.

5.11. Chinese walls restricting the flow of confidential and inside information within the Company, and physical separation of departments.

5.12. A gifts and inducements log registering the solicitation, offer or receipt of certain benefits. The prohibition of any external business interests of the Company’s officers and employees conflicting with the Company’s interests, unless the Board of Directors approval is given.

5.13. Personal account dealing requirements applicable to Related Persons in relation to their own investments.

5.14. The establishment of the four-eye principle in supervising the Company’s activities.

5.15. The Company also undertakes the ongoing monitoring of business activities to ensure that internal controls are appropriate.

или доходом, полученным от других Аффилированных лиц, при которой может возникнуть конфликт интересов в отношении этих видов деятельности.

5.7. Правила разработаны в целях ограничения конфликта интересов, возникающего в результате получения или предоставления материального поощрения.

5.8. Процедуры, регулирующие доступ к данным в электронном виде.

5.9. Политика доступа к информации по служебной необходимости, регулирующая распространение конфиденциальной или служебной информации внутри Компании.

5.10. Назначение внутреннего аудитора для обеспечения и контроля над надлежащей работой систем и средств контроля и предоставления отчетов Совету директоров Компании.

5.11. Информационный барьер, ограничивающий обмен конфиденциальной и служебной информацией внутри Компании, а также физическое разделение отделов.

5.12. Журнал подарков и поощрений, регистрирующий ходатайство, предложение или получение определенных льгот. Запрет внешних деловых интересов сотрудников и работников Компании, противоречащих интересам Компании, без разрешения Совета директоров.

5.13. Требования к работе с личным счетом, которые применяются к Аффилированным лицам при осуществлении их собственных инвестиций.

5.14. Применение принципа «двойного контроля» при наблюдении за деятельностью Компании.

5.15. Компания также проводит постоянный мониторинг своей хозяйственной деятельности для обеспечения наличия надлежащих средств

внутреннего контроля.

6. EXAMPLE OF CONFLICTS OF INTEREST

Potential conflicts of interest that may arise in providing the service “Execution of Customer’s Orders” in relation to one or more financial instruments.

Where the Company is providing the service of receiving and transmitting the Customer’s orders in relation to one or more financial instruments, conflicts of interest could arise in cases in which orders are received at the same time from different Customers for the purchase or sale of certain financial instruments, such as equity securities, with no counterpart existing in the market for the different orders.

The Company may be paid inducements by fund companies and issuing houses as remuneration for the sale of their financial instruments. This may include Portfolio volume dependent trailer fees paid by fund companies out of the respective management fees collected from investors and the sales commissions paid by issuers of securities in the form of placement commissions, reductions on issue prices (discount/rebate) and trailer fees. In order to avoid any conflicts of interest, in those instances where the Company is paid inducements by fund companies and issuing houses as a remuneration for the sale of their financial instruments, the Company has decided not to retain inducements paid in favor of the Company, but to pass such payments through to its Customers.

6. ПРИМЕРЫ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ

Потенциальные конфликты интересов, которые могут возникнуть при предоставлении услуги «Выполнение распоряжений Клиентов» в отношении одного или нескольких финансовых инструментов.

Если Компания предоставляет услугу получения и передачи распоряжений Клиента в отношении одного или нескольких финансовых инструментов, конфликты интересов могут возникать в случаях, когда распоряжения принимаются одновременно от разных Клиентов на покупку или продажу определенных финансовых инструментов, таких как долевые ценные бумаги, не имеющих аналогов на рынке, для разных ордеров.

Фондовые компании и эмиссионные дома могут выплачивать материальное поощрение Компании в качестве вознаграждения за продажу своих финансовых инструментов. Это может включать размер Портфеля, зависящий от агентского вознаграждения, уплачиваемого компаниями фонда за счет соответствующих сборов за управление, взимаемых с инвесторов, и комиссий по продаже, выплаченных эмитентами ценных бумаг в форме комиссионных вознаграждений, снижения цен на выпуск (скидка) и агентских вознаграждений. Во избежание любых Конфликтов интересов в тех случаях, когда Компании выплачивается материальное поощрение фондовыми компаниями и эмиссионными домами в качестве вознаграждения за продажу своих финансовых инструментов,

Furthermore, in some instances, the Company may receive non-monetary inducements from other service providers in connection with its investment business, e.g. financial analyses or other data, training and sometimes technical services and equipment for access to third-party information and dissemination systems. These inducements are not directly related to services provided to Customers and the Company uses them to provide the high-quality services that Customers expect. They allow on-going improvements to the Company's services.

With respect to the transactions conducted via its online trading platform, the Company charges commissions according to the conditions as agreed with its Customers.

Potential conflicts of interest that may arise in providing Portfolio management/ investment advice.

Where the Company is providing the service of discretionary, individual management of investment Portfolios, Customers delegate asset management to one of the Company's Portfolio Managers and with it the decision to buy or sell individual financial instruments. The Company, through its Portfolio Managers, decides whether to buy or sell assets on the basis of investment guidelines agreed with the Customer, but it does not obtain the Customer's approval each time.

Предупреждение о рисках: Торговля валютами и другими маржинальными продуктами сопряжена с высоким риском и подходит не для всех инвесторов. Прежде чем совершать такие сделки, Вы должны убедиться, что полностью понимаете все риски, и если необходимо, получить независимую консультацию.

Компания решила не удерживать поощрения, выплачиваемые в пользу Компании, а передавать такие выплаты своим Клиентам.

Кроме того, в некоторых случаях Компания может получать нематериальное вознаграждение от других поставщиков услуг в связи с ее инвестиционным бизнесом, например, финансовым анализом или другими данными, обучением, а иногда и техническими услугами и оборудованием для доступа к сторонним системам информации и распространения. Эти поощрения напрямую не связаны с услугами, предоставляемыми Клиентам, и Компания использует их для предоставления высококачественных услуг, которых ожидают Клиенты. Они позволяют постоянно совершенствовать услуги Компании.

Что касается сделок, проводимых онлайн через торговую платформу, Компания взимает комиссию в соответствии с условиями, согласованными с Клиентами.

Потенциальные конфликты интересов, которые могут возникнуть при предоставлении рекомендаций по управлению Портфелем/инвестициям.

В тех случаях, когда Компания предоставляет услугу дискреционного, индивидуального управления Портфелями, Клиенты передают управление активами одному из Менеджеров Портфелей Компании, а вместе с ним решение о покупке или продаже отдельных финансовых инструментов. Компания через своих Менеджеров Портфелей решает, покупать или продавать активы на

основе инвестиционных принципов, согласованных с Клиентом, но не получает одобрения Клиента каждый раз.

In these instances, conflicts of interest could arise in the following instances:

В таких случаях конфликты интересов могут возникать:

- a) in the event of the purchase or sale of financial instruments on behalf of Customers in illiquid or non-transparent markets; in some instances this could result in a large profit for the Company or for another Customer;
 - b) the fee received by the Company's employees providing Portfolio or asset management services may be based on the performance of the Customer's Portfolio they are managing; in this instance, there may be an implicit incentive related to the increase in performance, which could lead to situations where managers, at the time of providing the service, do not take into account the risks inherent in their investment decisions, leading to action that is contrary to the interests of a Customer or group of Customers;
 - c) the Company is the discretionary Portfolio Manager for more than one Customer — in particular in respect of issues related to allocation.
- a) в случае покупки или продажи финансовых инструментов от имени Клиентов на неликвидных или непрозрачных рынках; в некоторых случаях это может привести к большой прибыли для Компании или для другого Клиента;
 - b) плата, получаемая работниками Компании, предоставляющими услуги по управлению Портфелем или активами, может основываться на эффективности Портфеля Клиента, которым они управляют; в этом случае может существовать скрытый стимул, связанный с увеличением результативности, что может привести к ситуациям, когда менеджеры во время предоставления услуги не учитывают риски, присущие их инвестиционным решениям, что приводит к действиям, противоречащим интересам Клиента или группы Клиентов;
 - c) Компания является менеджером дискреционного Портфеля для нескольких Клиентов, в частности, в отношении вопросов, связанных с распределением ценных бумаг.

As such arrangements may exacerbate existing conflicts of interest, the Company, in order to counter the associated risks, has introduced appropriate procedures as in particular by an

Поскольку такие договоренности могут усугубить существующие конфликты интересов, Компания в целях противодействия связанным с ними

investment selection process based on each individual Customer profile. Furthermore all inducements received within the scope of a Portfolio management related Customer relationship are passed through to the Company's Customers.

Performance-related pay is another area where there is a potential conflict of interest where the Company is providing the service of discretionary, individual management of investment Portfolios. Here, it is impossible to exclude the possibility that a Portfolio Manager may take disproportionate risks in order to maximize his/her performance-related pay.

Measures to reduce this risk include the internal monitoring of investment decisions by staff and combining performance-related pay and fixed remuneration if it is provided by the Company.

Potential conflicts of interest that may arise in providing the service of investment research and financial analysis or other forms.

Where the Company is providing the service of investment research and financial analysis, conflicts of interest could arise in the following instances:

- a) a unit of the Company may be carrying out research or assessments of instruments while operating

рискам вводит соответствующие процедуры, в частности, посредством процесса отбора инвестиций, основанного на каждом индивидуальном профиле Клиента. Кроме того, все поощрения, полученные в рамках отношений с Клиентами, связанные с управлением Портфелем, передаются Клиентам Компании.

Выплата за результаты торговой деятельности — это еще одна область, где существует потенциальный конфликт интересов, когда Компания предоставляет услуги дискреционного, индивидуального управления Портфелями. Здесь невозможно исключить возможность того, что Менеджер Портфеля может нести несоразмерный риск, чтобы максимизировать выплату за свои результаты торговой деятельности.

Меры по снижению риска включают в себя внутренний мониторинг инвестиционных решений со стороны персонала и объединение вознаграждения за результаты деятельности, а также фиксированное вознаграждения в случае, если оно предусмотрено Компанией.

Потенциальные конфликты интересов, которые могут возникнуть при предоставлении услуг инвестиционных исследований и финансового анализа или других форм.

При предоставлении Компанией услуг по инвестиционным исследованиям и финансовому анализу конфликты интересов могут возникнуть в следующих случаях:

- a) подразделение Компании может проводить исследования или оценку инструментов, сотрудничая с

together with a unit of the Company providing other investment services, such as discretionary Portfolio management;

подразделением Компании, предоставляющим другие инвестиционные услуги, такие как дискреционное управление Портфелем;

- b) the Company may produce research material, which is to be used to support the Company's sales and trading activities, but which may at the same time be distributed to the Company's Customers and to the Company's associates or some other person connected to the Company.

- b) Компания может формировать исследовательские материалы, которые должны использоваться для обеспечения продаж и торговой деятельности Компании и которые в то же время могут быть распространены среди Клиентов Компании, а также аффилированных компаний или других лиц, связанных с Компанией.

Whenever the Company prepares or distributes financial analyses, it provides Customers with information on potential and relevant conflicts of interest.

Каждый раз, когда Компания подготавливает или распределяет результаты финансового анализа, она предоставляет Клиентам информацию о потенциальных и соответствующих конфликтах интересов.

Other conflicts of interest that may arise.

Другие конфликты интересов, которые могут возникнуть.

Finally, managers, employees, brokers or persons directly or indirectly associated with the Company by a control relationship, may be subject to potential conflicts of interest by virtue of their family, economic or professional links, or for any other reason related to a procedure, service or transaction, in instances in which:

Руководители, сотрудники, брокеры или лица, прямо или косвенно связанные с Компанией посредством отношений управления, могут подвергаться потенциальным конфликтам интересов в силу их семейных, экономических или профессиональных связей или в силу других причин, связанных с процедурой, услугой или сделкой в случаях, когда:

- a) they may obtain a financial gain or avoid a financial loss, at the expense of a Customer
- b) they have an interest in the outcome of the service provided to a Customer or the transaction performed on their behalf, other than the interest of the Customer.

- a) они могут получить финансовую выгоду или избежать финансовых убытков в ущерб Клиенту;
- b) они заинтересованы в результате предоставления услуги Клиенту или совершении сделки от их имени, отличного от интереса Клиента.

The Company itself may have a conflict of interest in instances where it purchases a financial instrument for a Customer and then sells it immediately to one of its other Customers or vice-versa.

7. DISCLOSURE

When the Company becomes aware of a situation where a conflict arises, the Company shall disclose it to the Customer prior to undertaking investment business with that particular Customer, or if the Company does not believe that disclosure is appropriate to manage the conflict, the Company may opt not to proceed with the transaction or matter giving rise to the conflict.

The Company reserves the right to review and/or amend its Policy and arrangements whenever deemed appropriate.

8. MONITOR AND REVIEW

The Company shall, on a regular basis, monitor and assess the effectiveness of this Policy and the sequence of its order execution arrangements and, in particular, the execution quality of the procedures explained in the Policy in order to deliver the best possible result for the Customer, and, where appropriate, the Company reserves the right to correct any deficiencies in this Policy and make improvements to its execution arrangements.

In addition, the Company shall review the Policy as well as its order execution arrangements at

Сама Компания может иметь конфликт интересов в тех случаях, когда она покупает финансовый инструмент для одного Клиента, а затем немедленно продает его другому своему Клиенту или наоборот.

7. РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ

Когда Компании становится известно о ситуации, при которой возникает конфликт, Компания сообщает Клиенту о данном конфликте интересов перед предоставлением инвестиционных услуг этому конкретному Клиенту, или если Компания не считает, что раскрытие информации целесообразно для урегулирования конфликта, Компания может отказаться от продолжения сделки или вопроса, порождающего конфликт.

Компания оставляет за собой право пересматривать и/или вносить изменения в Политику в случае, если сочтет это целесообразным.

8. КОНТРОЛЬ И ПЕРЕСМОТР

Компания будет на регулярной основе контролировать и оценивать эффективность этой Политики и последовательность процедур исполнения распоряжений и, в частности, качество выполнения процедур, описанных в Политике, чтобы обеспечить наилучший возможный результат для Клиента и, при необходимости, Компания оставляет за собой право исправлять любые недостатки в настоящей Политике и совершенствовать механизмы ее выполнения.

Кроме того, Компания будет пересматривать Политику, а также ее

least annually. A review will also be carried out whenever a material change occurs that affects the ability of the firm to continue to obtain the best possible result for the execution of its Customers' orders on a consistent basis using the venues included in this Policy.

The Company shall notify any Customers affected by material changes in its Policy.

9. CUSTOMER'S CONSENT

The Company is required, when establishing a business relationship with the Customer, to obtain his/her prior consent to this Policy.

порядок исполнения ежегодно. Пересмотр также будет проводиться всякий раз, когда происходят существенные изменения, которые влияют на способность Компании продолжать получать наилучший возможный результат для выполнения распоряжений своих Клиентов на постоянной основе с использованием условий, включенных в настоящую Политику.

Компания уведомляет Клиентов о любых существенных изменениях в Политике или порядке исполнения распоряжений.

9. СОГЛАСИЕ КЛИЕНТА

При установлении деловых отношений с Клиентом, Компания обязана получить его предварительное согласие с этой Политикой.